

# Learners *in* ACTION

Third Issue  
December 1999



Learners in Action is a publication of the Movement for Canadian Literacy

Movement for Canadian Literacy's Learners Advisory Network

Movement for Canadian Literacy, 180 Metcalfe Street, Suite 300, Ottawa, Ontario, K2P 1P5 • Tel: (613) 563-2464 • Fax: (613) 563-2504

## We're back!

WELCOME TO THE THIRD ISSUE of the *Learners in Action* Newsletter.

The Network has gone through some changes since our last newsletter. For awhile we had no money for staff to support the work of the Network. That's why it has been a year and a half since our last issue of *Learners in Action*. We are happy to be back!

It is important for you to know what we are doing at MCL.

The Network is made up of representatives from provincial and territorial literacy coalitions. Part of the job of these representatives is to know what you are concerned about. This newsletter is one way for us to get your message. Throughout this issue, you will be invited to submit your ideas and stories on the topics and articles here. We welcome your comments and look forward to printing your responses next time!

### Welcome and Good-bye

by Dan Haley LAN Chair

It is my pleasure to welcome you to the third edition of *Learners in Action*. We hope that the articles and the information presented here are helpful to you and that you feel well represented by us. I am glad the newsletter is back on track. Unfortunately, just as we are getting our *Learners in Action* newsletter up and running again, my term as LAN Chair is ending. I have been someone who has talked about literacy for many years and a real believer in hearing and listening to the learners' voice.

Before saying my "good-byes", I'd first like to tell Gordon DeWolfe, LAN Vice Chair that I trust him 110% to do an excellent job as he steps in to take the Chair. He's a wonderful person and there are the other good people in



Here are the members of the Learners' Advisory Network. From Left to Right: Gordon DeWolfe, Wendy Koivisto, Joy Coldwell, Gordon Christiansen, Dan Haley, Janet MacLeod, Cecil Godwin, Dorothy Silver, Abe Friesen, Pat Hardisty

...continued on page 2

## We're back (continued)

the Network. Keep up the good work everyone; the Network is in good hands.

I am leaving with mixed emotions. Over my last four years with MCL, I have met many wonderful people on the staff, Board and inside and out of the literacy field. It has been a great opportunity going to Parliament Hill, meeting with people like Senator Joyce Fairbairn, Minister Pierre Pettigrew, and the people at the Literacy Secretariat. I had the special experience of doing the CBC Commentary and most recently having my book published.

I'd like to take this opportunity to thank the staff of MCL: Myriam, Wendy and Arlene for their hard work. It's been an honor and privilege to work with you all.

For you reader, I'll just say "Bye for now". I'll be back with an article on my book in the next issue.

### Good-bye and thank you!

We thank Dan and another outgoing Network member (Lillian Mead from PEI) for their work on behalf of literacy and learners. Good-bye, Dan and Lillian. Our best wishes for your success go with you!

### *We would like to thank*

***our sponsors***, The National Literacy Secretariat for funding the Network and Nortel Networks Community Volunteers-Ottawa for their recent donation of computer equipment.

***our volunteers***, Roger Belanger for his technical help with the donated computers and Judy Steele for the editorial policy cartoon.

## What do you think about \_\_\_\_\_?

### *This issue's topic is "learner empowerment"*

**Empowerment** is a "hot" topic among learners and teachers in programs and on Boards that include learners. This article includes a variety of opinions. Some of them you may not agree with, but we want to give everyone their say. You can take your turn by emailing or writing to us with your comments.

We begin with an email conversation between Network member Lynda Magerl and Network Communications Officer Arlene MacLowick.

**Lynda:** What empowerment means to me is to be able to achieve something on my own and it not being at someone else's expense. In other words, if I have to step on someone else to get what I want then I haven't accomplished anything that I can be proud of or that is worthwhile. A lot of students and professionals once they have a little power they use it in the wrong way and a lot of people get hurt.

*Empowerment teaches independence, power teaches dependence!*

## “Mothering or smothering”

**Lynda:** If you are a teacher or someone else working with learners, know when to let go and let the student make their own mistakes. Otherwise, it’s mothering or smothering, whichever way you want to look at it.

The best teacher I ever had realized that I had learned a lot of things in my life. We worked with the positive things and let the rotten things go. She taught me that there were things that I could teach her too (like how to bake bread. Ha, Ha. She does a good job now.) Students have a lot to give!

**Arlene:** I’ve sure learned a lot from learners.

The biggest lesson I had to learn was to let people do things for themselves at their own pace. Doing too much for them doesn’t leave enough room for learning. It keeps learners dependent on you. At its worst, it can make people feel that you don’t have confidence in them.

## “The power in pity”

**Lynda:** There is power in pity. Students find they can use it and off they run never moving on to what they can do. They are only living in the past and using it as an excuse for not going forward.

**Arlene:** Yes, we all dig ourselves into ruts. The way people are treated often makes them feel the only way they will get anything is to be needy. Pity can also feed into a Teacher’s need to be needed.

When people know that they have a right to things like an education, they can ask directly and not have to humble themselves to get what they deserve.

## “Abusing power”

**Lynda:** Some learners get their new-found power and then they treat people like lesser human beings. They have to have their own way all the time and they don’t care who they step on.

**Arlene:** Not only learners! In a society like ours, “getting ahead” often means getting ahead of someone else. The challenge is to remember the struggle, remember the work we have to do together and remember that who we were back then is just as valuable as who we are now!

## “More than reading and writing”

**Lynda:** Empowerment can be gained with learning social skills and communication skills: learning how to act with people. A lot of people have come from a violent and dysfunctional background, so they don’t know what normal is. It is not only reading and writing that gives us acceptance.

**Arlene:** That’s true. We all use what we have learned in the past. If we have suffered abuse, we often talk out of pain and anger. This can push people away or scare them, so that they feel intimidated, silenced or powerless. Learning new ways of expressing ourselves is part of taking control of our lives and our power.

We’d like to hear from you! If you have any questions, comments, story ideas or creative writing that you would like to submit, please get in touch. Our mailing address is:

180 Metcalfe St.  
Suite 300  
Ottawa, Ontario  
K2P 1P5

If you would like to call us, our phone number is



(613) 563-2464.

Our fax number is  
(613) 563-2504.

You could also send us an e-mail. Our e-mail address is:

[network@literacy.ca](mailto:network@literacy.ca)

*These are the comments of other Provincial and Territorial Network members.*

**Gordon C:** “Some Conferences and Boards want the learners’ words but not the learners there. Others want our bodies there but don’t want us to speak. I say ‘Let us speak or don’t invite us.’

It is my goal to get learners on all Boards that have something to do with literacy in their area.”

**Janet M:** “Empowerment is having a realistic sense of yourself and where you fit in the world. Too many of us have negative, unrealistic views of ourselves and we become angry and defensive. Childhood abuse, being overlooked or ignored in the school system, not fitting in with the crowd, they all work on the spirit and cause more and more damage as we age. Choosing the other way, daring to find out we are not stupid or ugly or different—that’s empowerment...”

**Gordon D:** “It was through the learning process that my perception changed of what empowerment and power really meant. The opportunity to upgrade my literacy skills and achieve my learning goals allowed me to make important decisions that could have profound impact on the lives of me and my family. Not only was I able to make important decisions, but I was also able to read and understand many things which I previously couldn’t. I could now understand issues being tackled by political parties, so that I could feel confident in how I should vote. I could search the newspaper and other employment resources for a position that would better sustain my family. I became more informed on medical and legal proceedings, so that I would not be overcome with fear of the unknown. I learned about what is happening in areas of social justice so that I could speak with an informed voice on areas of great concern to me. The chance to increase my literacy skills

and education made all these things available to me. As a result, I was empowered.”

**Pat H:** “What does empowerment mean to me?

Empowerment means getting back my life! I did not have a life for so long, but today I do.

I am back at school and have been going for four years in all. I know what works for me. My self-esteem has arisen dramatically in the time that I have been going to school. I have learned that I do have a voice. I have learned to speak my mind without being afraid.”

**Wendy K:** “Even going to school is empowering.

You have to make sure that you don’t let things stop you. Don’t give up! What would help are people to support you when you are going to school. People who can tell you that it’s OK to feel anxious when things aren’t working out like you want. You need a place to speak up, share views and problems with your peer group. Like a study group that you can go to for encouragement so you will continue with your studies.”

This article is meant to start discussions on the empowerment of learners from many points of view. **We invite you to send us YOUR comments and suggestions on the topic of empowerment.** Our Editorial Committee will choose some of your letters for our next issue.

Your ideas and suggestions will help us:

- ▶ explore ways to work together in building the supports needed to truly empower learners
- ▶ suggest effective and constructive ways for Learners to express their ideas or opinions
- ▶ strengthen the Learners’ voice so that the Learners’ issues are heard
- ▶ inspire action on Learners’ issues in the Literacy community, the public and various governments

# Canada Post Literacy Awards

## *Winners' stories*

"**This** was the only award I ever really wanted," said Dorothy Silver. She is the 1999 Canada Post Literacy Award winner for New Brunswick and this is her story.

"My name had been submitted more than once in the past so even when Deb and Dan nominated me, I didn't think I would get it. To make things worse, my application was late. When I got the call from Molly O'Connor that I had won, I almost drowned myself in tears.

I waited to hear when the award would be given to me. When I heard it was at the Francophone Summit, everyone warned me that the traffic would be bad, the security terrible and that no one would speak English to us. Since my husband Mylon was very sick my sister and her husband said they would drive me. I found out later they would have sent a limousine to bring me to the Summit, if they had known I had no ride.

My day was perfect. We went to Fredericton early and my sister and her husband took me for dinner at a Fish Restaurant. They gave me lovely white roses too. Marian Zaichkowski and Heather Richmond, from the New Brunswick Committee on Literacy, were at the ceremony to support me. Everyone was very nice and they all spoke to me in English. The people from Canada Post made me feel very special and did everything they could to make me feel at home.



Dorothy Silver — receiving Canada Post Literacy Award

My sister videotaped the whole thing to show to my family.

I know I would not have such a good computer if it weren't for the Canada Post Award, and I am very grateful.

Thanks to all the people who helped me get where I am today! My 'literacy family' means a lot to me."

— by Dorothy Silver, New Brunswick Canada Post Literacy Award Winner 1999

*Dorothy's story shows how important the Canada Post Literacy Awards are to the people who receive it. For this article, we wanted to hear the voices of others who have been winners in 1999 and 1998. After checking out the Canada Post web site for the information, we chose a few learners at random from across the country. Here are their stories.*

## 1999

**Arnie Stewart (Ontario):** “Everything I got from Canada Post was so rewarding. I’ve been happy and excited ever since. It means there was respect for my literacy work.”

**Hilda Tuck (Yukon):** “One day in August I received a phone call telling me that I had won a computer. I could not believe it at first because there were so many scam artists phoning people telling them they had won something only to find out that they had to pay to get the prize. Naturally, I did not let myself get too excited. A week later the lady phoned again. I then realized, “Wow” I had won a computer! I would like to say that I am very pleased and happy with my computer. As a matter of fact, I am tickled pink! As you will see, I am using my prize to type this for you. I was surprised and happy to hear that I had also won the Learner of the Year award. Over the years I have tried to further my education and anything I do is done to the best of my ability. My heartfelt thanks go to Sister Angela, Yukon Learn and Canada Post for making this possible. My motto is “One is never too old to learn.”

**Leonard Duby (Alberta):** “When they put in my name I didn’t know much about the award. I read the brochure and got help from Ida Tober, of the Alberta Association for Adult Literacy Hotline, with the forms. When I found out how many names were submitted, I was sure my odds were next to nil. In September, there were a few messages from Ottawa on my machine. I had been ignoring them since I didn’t know anyone from Ottawa. Then Ida told me I’d better get back to them (she was laughing because she already knew I’d won.) When they told me I had won, I was very surprised.

At the presentation, I saw the Mayor of Edmonton, Bill Smith. The Master of Ceremonies was David Kilgour, Member of

Parliament. I was really quite proud. The money helped me pay some bills and continue my studies.”

## 1998

**Lynda Magerl (Saskatchewan):** “This award meant I was recognized by my peers and that my efforts were noticed. The work I had done got across to other people. It was a privilege. I didn’t expect to be recognized. I didn’t realize the work was important to anyone else. I do it out of my passion for it.

The computer I got made a great difference. The Internet and email are key to communicating with the world. Saskatchewan is isolated, so I use it a lot for literacy work. Love it! I’m on my computer everyday. I would like to thank Canada Post for the recognition. It meant so much to me.”

**Our “thanks” to the learners who contributed their quotes and stories to this article.**

By the way, on the Canada Post web site, there is a place to read about the winners. In the spring, the application forms for the year 2000 awards will be posted there.

(<http://www.canadapost.ca/cpc2/corpc/events/flight/literacy.html>)

Our best wishes to all Canada Post Literacy Award winners past and present. We appreciate your excellent work on behalf of adult and family literacy.

**Editors’ note:** We know there are many more award winners who would have added their voices to the ones here. Our space and time were limited so we could only interview a few. If other Canada Post Literacy Award Winners would like to share their experience, we can print a few more in the next issue. Just send or email your story to *Learners in Action*.

# Reports from the Coalitions

**These** reports were provided by the MCL provincial learner representatives, some with the support of their provincial coalitions.

## Literacy British Columbia (LBC)



Wendy Koivisto

The big news is that Sandy Middleton of Literacy BC has brought together 6 Learners from across BC with the intent of creating a web or network of Learners throughout the province. The

idea is to be able to maintain and keep this network going once it has started. Literacy BC, with the Learners' support, presented this idea to the Government in the form of a research proposal. The proposal was accepted and the Learners have been meeting. They are excited to go back into their communities and surrounding areas and get to work!

— Wendy Koivisto

## Alberta Association for Adult Literacy (AAAL)



Gordon Christiansen

*Gordon Christiansen is the outgoing Provincial Representative. His term ends in the spring. Leonard Duby will replace Gordon and is already helping by writing the following report.*

I attended the Provincial Literacy Conference for Alberta in November. The Regional Representative meeting was held before the conference. We talked about the mini-conferences held in the fall. It was decided that conferences with fewer people are just as important as those with more. I was elected to the AAAL Board and Movement for Canadian Literacy. I look forward to taking my first trip to a MCL meeting and getting to know other learners and literacy workers next year. Now that I'm Calgary Student Rep and AAAL Student Liaison, I have my work cut out for me but it will help me with my reading.

— Leonard Duby

## Saskatchewan Literacy Network (SLN)

I have been working on a Learner Speakers Bureau for Saskatchewan. As well, I brought a Learners point of view to the Saskatchewan Literacy Network's project to establish guidelines for "best practices" for literacy programs. This study will outline standards for the delivery of services within



Lynda Magerl

various locations and for program self-evaluation. The study talks about "learner-centered" programs, training for teachers and learner assessment. It also focuses on issues of equitability,

diversity and partnerships. We hope to do a similar project concerning Family Literacy in the future. — Lynda Magerl

## Literacy Partners of Manitoba (LPM)

LPM has started a Learner Speakers' Bureau that arranges for learners to speak to students and others about their experiences. The speakers are able to provide inside information on the struggles and successes of literacy learners. The Learner Speakers' Bureau held monthly workshops over 7 months to train new



Abe Freisen

learners on public speaking to promote literacy and to help develop self-confidence. Future training workshops are scheduled in the new year. This project has encouraged learners to

become active participants in Manitoba literacy programs and in the Canadian literacy movement. Judith Hayes is our LPM Learner Coordinator.

Literacy Partners of Manitoba involves learners in all events planned - to speak about their experiences in events like: International Literacy Day, "I love to read" month, presentations to the Manitoba provincial government, family literacy events, and the PGI tournament to name a few.

You are welcome to meet our core group of speakers at our website:

<http://www.nald.ca/STORY/ARCHIVE/story181.htm>

— *Abe Freisen*

## Ontario Literacy Coalition (OLC)



Dan Haley

Everything is going well with the Learners group in Ontario. The OLC tries to involve learners as much as possible. We get the chance to meet with politicians a few times a year. Susan

Sussman, OLC Executive Director, Anne Marie Tippit and I had the opportunity to meet with the new Minister of Education for Ontario. This year I won the Frances Lever Award through the OLC.

The Native Literacy Coalition invited me to do a workshop on how to get Learners involved in their Coalition. Through those meetings we came up with several recommendations that were put forth at their Annual General Meeting. There will be some ongoing communications for the next little while between their coalition and myself in setting up a learners group.

On International Literacy Day, I was guest speaker at the Workworth Federal Institution. The Warden was quite impressed and would like to talk more in the future about the inmates with literacy problems. His comment was "There are people in this institution that need to get involved in programs like anger management but they cannot read and write. When they are up before the Parole Board they get turned down." So he would like to know what is available to help those people get the skills for the programs so they can reach their goal. I am making an appointment to discuss this further with the Warden.

— *Dan Haley*

## Northwest Territories Literacy Council (NWTLC)



Pat Hardisty

We have produced the first issue of our learners newspaper WOW! (*The Wonder of Words*) and distributed it to all literacy programs, public libraries, Friendship Centres,

alternative high school programs and young offender facilities. The next issue will be out in early January 2000.

Family Literacy Day is January 27, 2000. The NWT Literacy Council is preparing a Family Literacy Flyer that will describe a number of family literacy activities happening in the NWT and Nunavut.

*1,2,3...Rhyme with Me* is a family literacy program developed by the NWT Literacy Council for parents and their children. It focuses on rhyming, singing, storytelling and games. It's lots of fun and provides an opportunity for parents and children to socialize and play while developing their language and reading skills. The Literacy Council is producing a resource manual for community groups interested in this type of program.

*Books in the Home* is an 8-week program for parents interested in developing literacy activities in their home. Each week, parents receive a new children's book and look at fun ways to encourage literacy activities at home. The Literacy Council is preparing a resource manual for communities interested in this kind of program.

The Literacy Council is also available to come to NWT communities to do workshops on family literacy or other literacy activities.

— Pat Hardisty

## Yukon Learn (YL)



Joy Coldwell

On International Literacy Day on September 8th, there were non-profit displays, an educational slide show and coffee party at Yukon College. As well, Yukon Learn hosted an Open House

and there were special events at Yukon Libraries. Following Literacy Day in September is Yukon Literacy Week, October 12th to 15th. During this week, the Canada Post Literacy Awards recognized volunteers working for literacy. The Awards dinner was held in Whitehorse at the High Country Inn with entertainment. On October 29th, there was a Dress-up for Halloween event. This included a 1999 Fun Awareness fundraiser challenge among various businesses: City of Whitehorse, Northwestel, Yukon Electrical, Shopper's Drug Mart and Hougen's. A party with costume prizes was held at Yukon Learn.

November 13, a Virtual Golf tournament was held at the Golf Zone: a Low Budget fundraiser for learner scholarship. It was well attended and we raised over \$1000.00 in scholarship money.

On December 3rd a dinner was held at Yukon Learn. There was turkey with all the trimmings and music by the learners. Learners and tutors sang Christmas carols.

Family Literacy Day is being celebrated on January 27, 2000. The theme is "Stop, Cuddle, Relax, Read". Yukon Learn challenges all adults to read a book to a child on Family Literacy Day. A contest is being held where people have to answer questions about the book they read, tell if they liked the book and why or why not? The first 100 people to call on Family Literacy Day win a book for a child!

— Joy Coldwell

## Prince Edward Island Literacy Association (PEILA)



Janet MacLeod

*Janet MacLeod is the new learner representative from P.E.I. She has taken the reins from Lillian Mead, both as learner rep to MCL and as Interim Coordinator of the Learners Association PEI.*

*Janet is a freelance journalist and has represented the interests of learners on various boards and committees for the past few years.*

It has been busy on this little Island! PEILA is trying to find out how difficult it is to use various services. Learners have been going into government departments trying to find out what's there and how easy it is to get to. Interesting, but frustrating as well.

Three years ago, Islanders, representing the literacy community, government, business and learners, adopted *Tough Challenges Great Rewards* as the strategy for adult education in P.E.I. Phase One is now complete and we have Learners' Centres trying to meet learners' needs in communities right across the province. Congratulations to all who put in the work!

We know that education is a good investment in the future, but often students are stretched financially just when they least need the stress. There are resources, bursaries for example, out there. If you need information or help, call the college or university, government department, Coalition or learning centre in your area. If you have information, pass it on.

Good luck in your return to school, Lill!

Learning is fun, learning is rewarding, learning is freedom.

— Janet MacLeod and Lillian Mead

## Nova Scotia Provincial Literacy Coalition (NSPLC)



Gordon DeWolfe

Greetings from the East Coast to all learners, practitioners, literacy partners, and volunteers from across Canada. I hope that everyone has enjoyed their summer and fall.

All of the hard work done for *Peter Gzowski Invitational Golf Tournament for Literacy* (PGI) has resulted in another successful fundraiser. We raised over \$70,000 with \$40,000 contributed by the Department of Education for community-based literacy programs in the province. Our heartfelt thanks go out to all the volunteers, sponsors, and supporters who helped make the event such a huge success.

At this year's PGI Tournament, the Nova Scotia Provincial Literacy Coalition Patron for Literacy Awards was established. The Coalition was both honored and pleased to name Senator Joyce Fairbairn for the Lifetime Patron for Literacy Award. Also, the Coalition was proud to have Sherry Fitch, a well known and respected Nova Scotia author of children's books, accept the 1999 Patron for Literacy Award. The Coalition extends its congratulations and thanks to Senator Fairbairn and Sheree Fitch for their unfaltering support and dedication to the cause of literacy. The Coalition also honored our partnering agencies, organizations and groups with awards in various categories for their generous contributions to the success of the Coalition.

I am pleased to report that I have been honored with the *1999 Canada Post Individual Literacy Achievement Award*. This is a great honor and one which I will greatly cherish. I did not become involved in the literacy field to be recognized, however, the recognition for my work in the field of literacy has fueled my commitment that much more. Thank you Canada Post for such a wonderful award of recognition.

— Gordon DeWolfe

## New Brunswick Committee on Literacy (NBCL)



Dorothy Silver

This has been a very busy and exciting year. Aside from attending the October meetings at MCL, I won the Canada Post Literacy Award for New Brunswick, and went to the Francophone

Summit to receive my award. As well, I am still working with the New Brunswick Committee on Literacy and the learner support group I started years ago, "Second Chance Learners". I held a barbecue for "Second Chance Learners"

and some of their tutors at the end of October. Now I am planning and decorating for a Christmas dinner at my home in mid-December.

The New Brunswick Committee on Literacy is working to empower learners in meaningful ways and provide them with needed skills. They are trying to find out what they can really do to help learners overcome barriers to their learning. Twice a year they publish a learner newspaper, called "Learning Times." I really appreciate the support I get in working with Jan Greer, the Executive Director of NBCL, on these activities. — *Dorothy Silver*

# Math Works

## a Distance Education Model from Nova Scotia

*by Gordon DeWolfe*

The Nova Scotia Provincial Literacy Coalition has developed a distance education model called "Systems Integration Application" (SIA). SIA helps develop adult basic skills in four areas -- Math, Science, Communications, and Human Relations. The SIA Learning Series includes learning packages, video instruction tapes, CD-ROMs and guidebooks.

The model prototype "Math Works", was completed in 1998 and piloted throughout Nova Scotia in partnership with EastLink Community Television and the Community Learning Initiative (CLI) Networks. It includes ten modules or skill areas covering topics such as whole numbers, fractions, decimals, percents, measurement and charts and graphs. Each module has been produced as a 30-minute instructional video. It has been focus-tested across Canada. The results of the focus testing show that it is a model that can fit into the literacy delivery systems

of other provinces as well. From initial observations, there is widespread excitement and approval for such a model.

Response to "Math Works" has been overwhelming with a high demand for the product. The NSPLC is actively pursuing funding to continue the SIA Learning Series and has started to develop the Science Component.

If you, or your tutors/teachers are interested in more information, please contact NSPLC, P.O. Box 1516, Truro, Nova Scotia B2N 5V2. Tel: 1-800-255-5203, Fax: (902) 897-4020, Email: [nsplc@ns.sympatico.ca](mailto:nsplc@ns.sympatico.ca)

*(Gordon DeWolfe is the Vice Chair of MCL's Learner's Advisory Network and the Nova Scotia Learner Representative. He has come through many years of literacy and up-grading. Gordon graduated from the Legal Assistant / Paralegal program of the Nova Scotia Community College in June, 1998.)*

## Help to put the writing on the wall!

The Canadian Public Health Association (CPHA) is asking learners to write stories that will be posted on a wall at the first Literacy and Health conference, in May 2000. The conference is called **Charting the Course for Literacy and Health in the New Millennium**. It will be held in Ottawa, at the Crowne Plaza Hotel, May 28–30, 2000.

CPHA would like learners to write stories that tell about both good and bad experiences. You could write about:

- ▶ Finding health information for yourself, a family member or friend
- ▶ Going to your doctor or dentist for an appointment
- ▶ Going to the drug store, reading labels or talking to a pharmacist



- ▶ Being a patient in hospital
- ▶ Going to a hospital clinic for tests or to see a doctor

Please send your stories to:  
The Learners' Wall, c/o Literacy and Health Conference, CPHA,  
1565 Carling Avenue, Suite 400,  
Ottawa, ON K1Z 8R1. Please  
include your name and address,  
unless you prefer not to identify  
yourself.

**Readers: We will ask CPHA to  
choose one or two stories to  
publish in our next newsletter!**

## Submissions



Please send your opinions, stories, cartoons and poems for our next issue in the Spring. We look forward to receiving your thoughts on improving our newsletter. Please tell us what you liked and what we can do to give Learners a voice.

### *Editor of Learners in Action:*

Arlene MacLowick

### *Editorial Committee, this issue:*

Pat Hardisty,  
Northwest Territories

Lynda Magerl,  
Saskatchewan

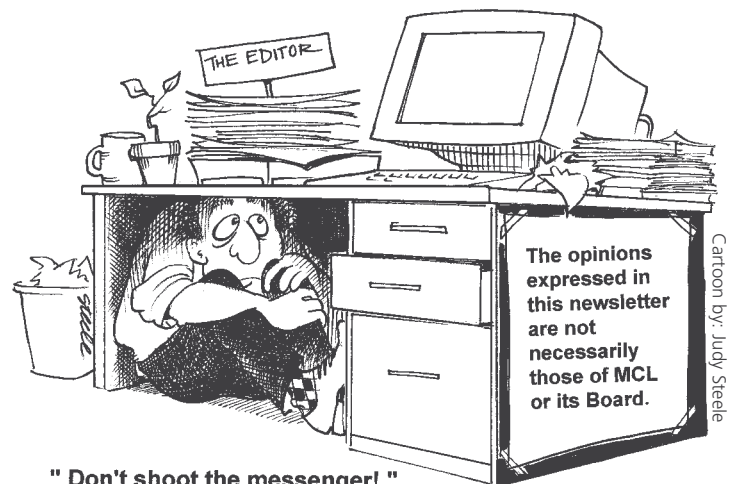
Dorothy Silver,  
New Brunswick

Newsletter Design and Layout by **The Right Type**  
2263 Princess Street, Kingston, Ontario K7M 3G1  
Tel: (613) 531-9700 • Fax: (613) 531-9004 • righttype@kos.net

## Editorial Policy

The editor is responsible for the content of this newsletter and must make sure that there are a variety of viewpoints, ideas and opinions on controversial topics.

The editor, with the advice of the LAN Editorial Committee, reserves the right to edit material to make it shorter and clearer. Material that is not suitable (e.g. bad language, slander) will not be published.



Cartoon by: Judy Steele